



**ONOMATOPE DAN MIMESIS DALAM LAGU ANAK-ANAK
BERBAHASA KOREA**

ONOMATOPE AND MIMESIS IN KOREAN CHILDREN'S SONG

SKRIPSI

Diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar sarjana linguistik (S.Li)

DARA AYU LAHINTA

192007416113

**FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA
PROGRAM STUDI BAHASA KOREA**

JAKARTA

2024



**ONOMATOPE DAN MIMESIS DALAM LAGU ANAK-ANAK
BERBAHASA KOREA**

ONOMATOPE AND MIMESIS IN KOREAN CHILDREN'S SONG

SKRIPSI

Diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar sarjana linguistik (S.Li)

DARA AYU LAHINTA

192007416113

**FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA
PROGRAM STUDI BAHASA KOREA**

JAKARTA

2024

PERSETUJUAN

Skripsi ini telah diperiksa dan disetujui pada tanggal 4 Februari 2024 untuk diujikan.



Redita Devi, S.Hu m., M.A.

Pembimbing



Mengetahui,

Fahdi Sachiya, S.S., M.A.

Ketua Program Studi



Yonadi, M.Pd.

PENGESAHAN

Skripsi ini telah diujikan pada tanggal 13 Februari 2024



Fitri Meutia, S.S., M.A.
Ketua/Penguji




Yayah Cheryah, S.E., M.A.
Sekretaris/Penguji



Redita Devi, S. H u m ., M.A.
Pembimbing Penguji

Disahkan pada tanggal 29 Februari 2024


Fahdi Sachiya, S.S., M.A.
Ketua Program Studi



Sumadi, M.Pd.
Dekan

UNIVERSITAS NASIONAL

PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini,

Nama : Dara Ayu Lahinta
Nomor Induk Mahasiswa : 192007416113
Program Studi : Bahasa Korea
Tempat & Tgl. Lahir : Yogyakarta, 7 Maret 1998
Alamat : Jl. Kh. Ridi No.55
Depok, Jawa Barat 16443

menyatakan bahwa skripsi yang berjudul:

Onomatope dan Mimesis Pada Lagu Anak – Anak Berbahasa Korea

adalah asli (bukan plagiasi) dan belum pernah digarap oleh penulis/peneliti lain. Semua pendapat atau ide orang lain yang diambil dalam skripsi ini dilakukan melalui langkah – langkah ilmiah dan dicantumkan dalam daftar pustaka.

Jakarta, Januari 2024
Yang membuat pernyataan,



Dara Ayu Lahinta

KATA PENGANTAR

Puji Syukur kepada Tuhan Yang Maha Esa, Yang maha melindungi dan penyayang, yang telah memberikan rahmat dan karunianya kepada hamba-Nya. Dengan karunia-Nya yang maha besar penulis penelitian ini dapat menyelesaikan penelitian yang berjudul “Onomatope dan Mimesis Dalam Lagu Anak-Anak Berbahasa Korea”. Penelitian dalam bentuk skripsi ini dibuat untuk memenuhi syarat penyelesaian pendidikan S1 serta untuk memperoleh gelar Sarjana Linguistik Strata Satu pada Jurusan Bahasa Korea, Fakultas Bahasa dan Sastra di Universitas Nasional.

Adapun penulis menyadari bahwa penelitian ini tidak bisa terselesaikan tanpa adanya dorongan dan bantuan dari berbagai pihak. Maka dari itu, penulis menyampaikan rasa terima kasih sedalam – dalamnya kepada semua pihak yang telah membantu dan mendukung penulis untuk menyelesaikan skripsi ini. Untuk itu pada kesempatan ini, penulis mengucapkan terima kasih kepada:

1. Dr. Drs. Somadi, M.Pd selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Sastra Universitas Nasional.
2. Fahdi Sachiya, S.S., M.A selaku Ketua Program Studi Bahasa Korea Universitas Nasional.
3. Redita Devi, S.Hum., M. A. selaku Dosen Pembimbing yang telah meluangkan waktu, mencurahkan tenaga dan pikiran untuk memberikan arahan dan nasihat selama proses penulisan skripsi ini dari awal hingga akhir.
4. Bapak dan Ibu Dosen Program Studi Bahasa Korea Universitas Nasional Teguh Pratama Aditya, S.Si., M.A., Heri Suheri, S.S., M.M, Rahmad Faisal, S.E.,M.Si.M., Dr. Tadjuddin Nur, SS, MM, Fitri Meutia, S.S., M.A., Jung Shua,M.A., Ko Yoo Kyeong, M.A., Yayah Cheryah, S.E., M.A. Fahdi Sachiya, M.A., dan Dr. Rurani Adinda, M.Ed., Bunga Astya Safitri, S.Hum., M.Hum, Siti Nurseha, M.Ba., M.A., yang telah sabar dan semangat dalam memberikan pelajaran dan banyak pengetahuan selama perkuliahan berlangsung.
5. Untuk Ko Yoo Kyeong seonsaengnim yang telah membantu penyusunan penulisan abstrak dalam bahasa Korea.

6. Untuk ibu penulis, Adriati Lahinta yang telah berjuang mendidik dan merawat hingga penulis bisa sampai di titik ini.
7. Untuk suami dan anak penulis Reza Saputra dan Raven Velora Rezandra yang selalu menghibur dan memberikan semangat.
8. Untuk adik penulis Gerry Sandreal Mustakim yang selalu mendukung dan membantu dalam kelancaran penelitian ini.
9. Kepada SB, Nurina Megawati, Wening Handayani Putri Arimbi terutama Cici Lestari yang menjadi teman seperjuangan dan sahabat penulis yang selalu menemani dari awal masuk kuliah hingga semester akhir ini.
10. Teman – teman mahasiswa/i Jurusan Bahasa Korea Universitas Nasional angkatan 2019.

Akhir kata, penulis sangat menyadari bahwa dalam penulisan penelitian ini masih jauh dari kesempurnaan. Karena itu penulis mohon kritik dan saran yang membangun demi kesempurnaan skripsi ini dan semoga bermanfaat bagi penulis dan pembaca.



Jakarta, Februari 2024

Penulis,
Dara Ayu Lahinta

DAFTAR ISI

| | |
|--|-----------|
| Halaman Judul Sampul | i |
| Halaman Judul Sampul Dalam | i |
| Halaman Persetujuan..... | ii |
| Halaman Pengesahan | iii |
| Halaman Pernyataan | iv |
| Kata Pengantar..... | v |
| Daftar Isi | v |
| Abstrak..... | vii |
| <i>Abstract</i> | viii |
| 초록..... | ix |
| BAB I PENDAHULUAN | 1 |
| 1.1 Latar Belakang | 1 |
| 1.2 Rumusan Masalah | 5 |
| 1.3 Tujuan Penelitian..... | 6 |
| 1.4 Manfaat Penelitian..... | 6 |
| 1.5 Metode Penelitian..... | 6 |
| 1.6 Sistematika Penyajian..... | 7 |
| BAB II KERANGKA TEORI | 9 |
| 2.1 Tinjauan Pustaka | 9 |
| 2.2 Landasan Teori..... | 12 |
| 2.2.1 Morfologi | 12 |
| 2.2.2 Onomatope dan Mimesis..... | 14 |
| 2.2.2.1 Onomatope dan Mimesis Bahasa Indonesia | 15 |
| 2.2.2.2 Onomatope dan Mimesis Bahasa Korea..... | 17 |
| 2.2.2.2.1 Onomatope Bahasa Korea | 17 |
| 2.2.2.2.2 Mimesis Bahasa Korea | 20 |
| 2.3 Kerangka Pikir..... | 22 |
| BAB III ISI DAN PEMBAHASAN | 28 |
| 3.1 Hasil Penelitian..... | 28 |
| 3.2 Pembahasan | 29 |
| 3.2.1 <i>Jageun Dongmulwon</i> (작은 동물원)..... | 29 |
| 3.2.2 <i>Gichasong</i> (기차송)..... | 31 |

| | |
|---|-----------|
| 3.2.3 <i>Yuchiwone Gabnida</i> (유치원에 갑니다)..... | 33 |
| 3.2.4 <i>Santokki</i> (산토끼)..... | 35 |
| 3.2.5 <i>Millimeuro</i> (밀림으로)..... | 37 |
| 3.2.6 <i>Ing Ing Ing</i> (잉잉잉)..... | 39 |
| 3.2.7 <i>Dalmeun Gosi Ittdaeyo</i> (답은 곳이 있대요)..... | 41 |
| 3.2.8 <i>Supsogeui Habchang</i> (숲속의 합창)..... | 43 |
| 3.2.9 <i>Origa Yeoseot</i> (오리가 여섯)..... | 45 |
| 3.2.10 <i>Bom Baram</i> (봄바람)..... | 47 |
| BAB IV KESIMPULAN DAN SARAN | 52 |
| 4.1 Kesimpulan..... | 52 |
| 4.2 Saran..... | 52 |
| Daftar Pustaka | 53 |
| LAMPIRAN | |
| HASIL | |
| TURNITIN | |
| DAFTAR RIWAYAT HIDUP | |



ABSTRAK

Dengan semakin maraknya konten *K-wave* yang menarik khususnya konten musik dan drama di Indonesia membuat penggemar tidak hanya ingin mengetahui budaya Korea Selatan tetapi juga bahasanya dengan cara yang mudah untuk pemula, salah satu sarana pembelajaran berbahasa Korea yaitu dari lagu anak-anak. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui onomatope, mimesis, makna dan fungsi pada lagu anak-anak berbahasa Korea. Metode penelitian yang digunakan adalah penelitian deskriptif kualitatif menggunakan teori Chaewan. Data penelitian didapatkan dari analisis lirik 10 lagu anak-anak berbahasa Korea pada akun Youtube "하늘이와 바다의 신나는 율동 동요" atau yang dalam Bahasa Inggris dikenal sebagai "SkySea.TV". Pada penelitian ini terdapat 5 jenis teknik pengumpulan data yaitu membaca berulang-ulang, penelaahan data, mengumpulkan data Onomatope, menganalisis onomatope dilihat dari jenis, makna, dan fungsinya, dan menyimpulkan. Hasil penelitian ini membuktikan bahwa terdapat Berdasarkan hasil pemerolehan data dan pembahasan yang mengkaji tentang Onomatope pada lagu anak-anak berbahasa Korea. Dapat disimpulkan bahwa dari 10 teks lirik lagu anak-anak terdapat 2 (dua) jenis onomatope dan mimesis Bahasa Korea yaitu Bentuk Tunggal (단독형) dan Bentuk Reduplikasi (반복형). Total keseluruhan data yang didapat pada onomatope sejumlah 16 onomatope dan untuk mimesis terdapat 13 mimesis.

Kata Kunci: Onomatope, Mimesis, Lagu anak-anak, Bahasa Korea.



Abstract

With the increasing popularity of interesting K-wave content, especially music and drama content in Indonesia, fans not only want to know South Korean culture but also the language in a way that is easy for beginners, one means of learning Korean is children's songs. This research aims to determine onomatopoeia, mimesis, meaning and function in Korean language children's songs. The research method used is qualitative descriptive research using Chaewan theory. Research data was obtained from analyzing the lyrics of 10 Korean children's songs on the YouTube account "하늘이와 바다의 신나는 율동 동요" or what is known in English as "SkySea.TV". In this research, there are 5 types of data collection techniques, namely repeated reading, data review, collecting onomatopoeia data, analyzing onomatopoeia in terms of type, meaning and function, and concluding. The results of this research prove that there are Based on the results of data acquisition and discussions that examine Onomatopoeia in Korean language children's songs. It can be concluded that from the 10 children's song lyric texts, there are 2 (two) types of onomatopoeia and mimesis in Korean, namely the Single Form (단독형) and the Reduplication Form (반복형). The total data obtained for onomatopoeia is 16 onomatopoeias and for mimesis there are 13 mimesis.

Keywords: Onomatopoeia, Mimesis, Children's songs, Korean.



초록

한국의 흥미로운 한류콘텐츠는 전세계에서 인기를 얻고 있지만 특히 인도네시아에서의 인기가 높아지면서 한류 팬들은 한국어 배우고 싶어한다. 초보자도 쉽게 배울 수 있는 동요는 한국어 학습 수단 중 하나이다. 본 연구는 한국어 동요에 나타난 의성어와 의태어의 의미 및 기능을 규명하는 것을 목적으로 한다. 본 연구는 채완이론을 바탕으로 하여 질적 서술적 연구 방법을 사용하였다. 연구 자료는 유튜브 계정 "하늘이와 바다의 신나는 율동 동요" 또는 영어로 "SkySea.TV"로 알려진 한국 동요 10 곡의 가사를 분석하여 얻은 것이다. 본 연구는 반복 읽기, 자료 검토, 의성어와 의태어 자료 수집, 의성어와 의태어의 유형 분석, 의성어와 의태어의 기능 분석 방법으로 자료를 수집하여 분석하였다.

연구 결과, 한국어 동요 10 개의 동요 가사 중 한국어의 의성어와 의태어에는 단독형과 반복형, 두 가지 유형이 있음을 알 수 있다. 총 16 개의 의성어 자료를 얻을 수 있었고 의태어는 13 개가 있는 것을 알 수 있다.

키워드: 의성어, 의태어, 동요, 한국어.

